

Oficina de Patrimonio Cultural

CENTRO DE INVENTARIO

ESTUDIO DE INVENTARIO ASENTAMIENTO HEBREO .. sosua , pto.plata ..

COORDINACION Y EJECUCION

ARQ. PABLO MOREL MERCADO

ARQ. MAYRA PAULINO MESA

ASISTENTES:

ARQ. MATILDE JIMENEZ

BELKIS BRITO

NELSON CASTILLO

MARITZA PEÑA

SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA, JULIO 1986



I N D I C E

- INTRODUCCION
- METODOLOGIA DE TRABAJO
- CONTEXTO HISTORICO
- LA SECTORIZACION
 - Sector A
 - Sector B
 - Sector C
 - Sector D
- CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES
- BIBLIOGRAFIA
- FICHAS SONDEO EXPLORATORIO

INTRODUCCION

INTRODUCCION.-

El presente trabajo es el resultado de un estudio básico de inventario encomendado por el departamento de Infraestructura Turística del Banco Central (INFRATUR) y la Asociación de Desarrollo de Sosúa a la Oficina de Patrimonio Cultural, siendo nosotros, el Centro de Inventario de Bienes Culturales, los encargados de ejecutar dicho trabajo. El trabajo está basado esencialmente en el análisis de fuentes directas e información secundaria recogidas tanto en la observación directa de los inmuebles seleccionados como en la investigación bibliográfica y entrevistas a informantes seleccionados.

En él se busca revelar las diversas formas en que el proceso de organización territorial y ocupación física ha incidido en la estructura física y socio-económica del asentamiento de Sosúa y reflexionar sobre medidas de corto, mediano y largo plazo para la preservación y desarrollo de su patrimonio histórico-arquitectónico-urbanístico-natural y cultural. La directora del Centro de Inventario y los autores del estudio acordaron tratar el trabajo bajo las premisas siguientes:

- a) La posibilidad de tratar un centro histórico con la presencia de áreas sociales como lugares de vida y trabajo.
- b) El tratamiento a las áreas culturales como testimonios de la historia social y de la historia de

la arquitectura que contribuyen a la identidad cultural del asentamiento y de sus habitantes.

c) Una especial atención a las áreas urbanísticas con ejemplos arquitectónicos, espacios urbanos y usos del suelo que reflejen, en parte, formas de vida y aportes estéticos del pasado parcialmente modificados por el proceso socio-económico y de urbanización contemporáneos.

d) Un medio ambiente sujeto a la presión, de ciclos cambiantes en la historia del asentamiento y de la región.

e) El tratamiento analítico a las estructuras arquitectónicas que todavía puedan servir de ejemplo a las diferentes etapas de desarrollo físico del asentamiento. Para el presente estudio se realizaron dos visitas, la primera durante tres (3) días para efectuar el sondeo exploratorio y la segunda (varios meses después) por un período de cinco (5) días para la ejecución del inventario de campo.

El texto que aquí presentamos deriva de una revisión integral y pormenorizada de cada documento elaborado por el equipo de trabajo y con él confiamos en contribuir a una racional intervención en el asentamiento de manera que sean preservados sus valores histórico-testimoniales y estéticos, tanto urbanísticos como arquitectónicos, atendiendo simultáneamente a la promoción social de sus residentes

tes y a la potencialidad de habitar turístico del

y a la potencialidad de habitat turístico del asentamiento,
integrado con el mejor desarrollo de la ciudad pero
al mismo tiempo cargado de respeto e identidad.

METODOLOGIA

METODOLOGIA DE TRABAJO

Para el estudio básico de inventario del asentamiento Hebreo de Sosúa hemos seguido una metodología de trabajo que consiste fundamentalmente en cuatro(4) partes:

1.- Sondeo exploratorio: como su naturaleza indica consistió en un reconocimiento y detección del número de estructuras arquitectónicas que componen el asentamiento, las condiciones y el valor particular y/o general de c/u. de ellas, la magnitud del trabajo a efectuar y por último la definición de los documentos de trabajo para el inventario con su respectiva estrategia de utilización.

En esta primera etapa se desarrolló un registro con una ficha que recoge los datos básicos de localización y emplazamiento, una descripción general y las condiciones esenciales del inmueble. El segundo documento de importancia en esta etapa es la recolección inicial gráfica efectuada por medio de fotografías B/N y diapositivas, así como los contactos personales y entrevistas que sirven de soporte para agilizar el trabajo de campo.

2.- Análisis del sondeo: efectuada en el gabinete, es la evaluación y selección de la información recolectada en el contacto inicial con el asentamiento. En esta etapa se determinaron los objetivos y alcances precisos del trabajo, la estrategia a seguir en

la investigación bibliográfica y el cronograma con sus respectivas herramientas de trabajo para efectuar el inventario de campo.

3.- Trabajo de campo: racionalizado a partir del análisis del sondeo, esta etapa respondió a dos condiciones específicas: a) la sectorización del área a intervenir de manera tal que permitiera la ejecución del inventario a través de pequeños grupos de trabajo con responsabilidades específicas; b) la especialización en el tratamiento a la toma de datos dependiendo de la importancia y características de cada sector.

Los documentos y herramientas de trabajo en esta etapa consistieron básicamente en fichas especializadas de sitio y arquitectura, levantamientos arquitectónicos, fotografías y entrevistas dirigidas.

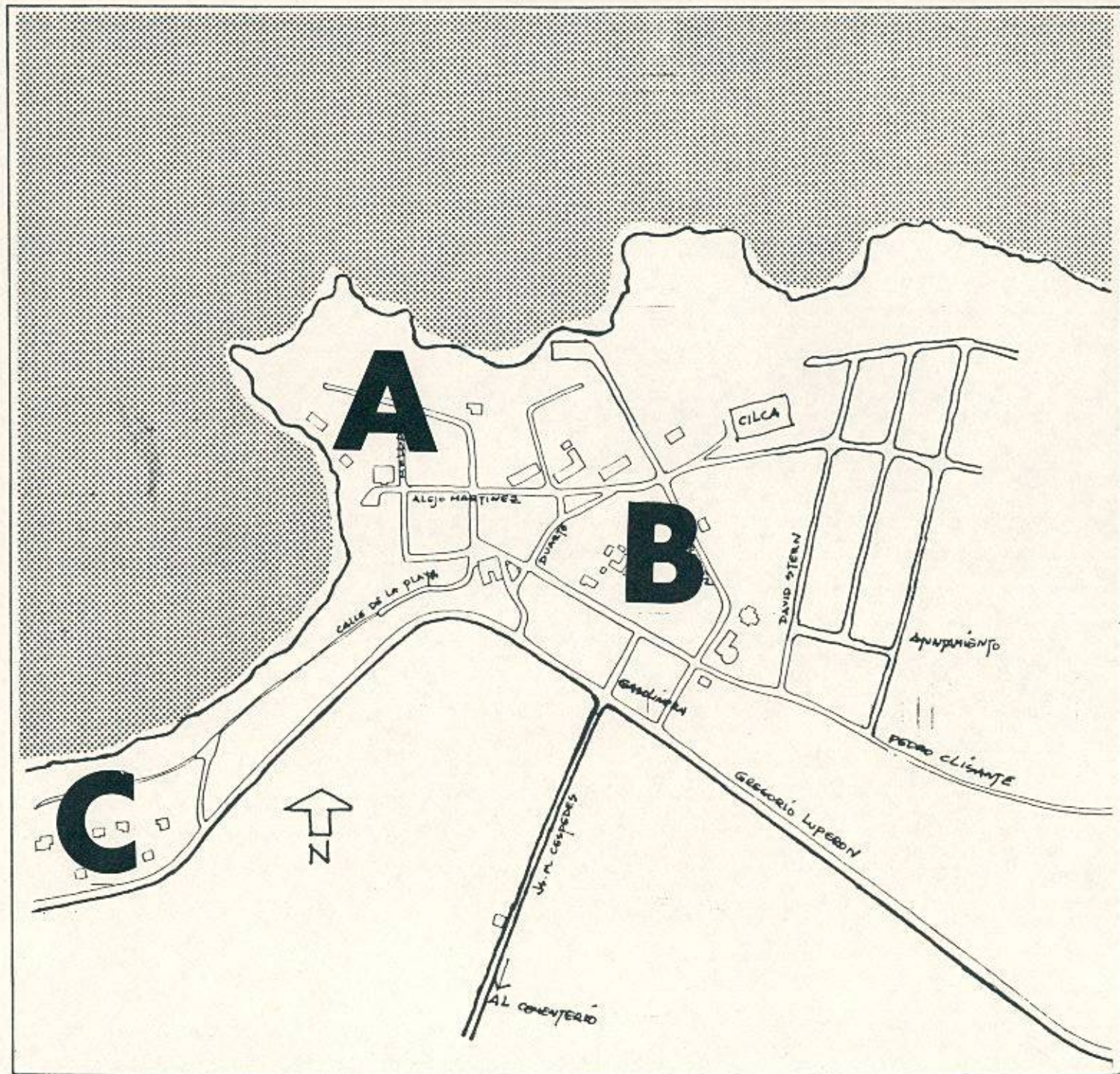
4.- Trabajo de gabinete: etapa final del trabajo estuvo regida por el siguiente proceso:

- A) Tratamiento de la información
- B) Equipación de los datos obtenidos en el campo con la investigación bibliográfica.
- C) Evaluación y análisis de todos los datos tanto históricos como urbanísticos y arquitectónicos.
- D) Elaboración y verificación de cada tipo de documento a presentar de manera tal que garantizara una información precisa, verdadera y clara que sirviera

de soporte a cualquier medida a tomar en la conservación, administración y regulación del asentamiento tanto en sus características globales como en las condiciones particulares que presenta cada inmueble.

Estas cuatro (4) etapas del trabajo enunciadas anteriormente han sido la base sobre la cual se ha de sarrollado metodologicamente el estudio básico de inventario y por ende la presentación del informe o documento final ha conservado en su estructuración las mismas características metológicas.

SECTORIZACION



LA SECTORIZACION.

Debido a las condiciones de su desarrollo, cualquier asentamiento, sea urbano o rural ofrece un buen número de contrastes, resultando de este modo una variedad y amplitud de cambios, transformaciones y mutaciones.

En el caso que nos ocupa, Sosúa, las características básicas de producción agrícola inicialmente (época de la UNITED FRUIT COMPANY) y la posterior inmigración dirigida (DORSA-Judios) hace que su conformación y ocupación territorial se materialice en sectores con condiciones claramente diferenciadas.

De aquí que para racionalizar el estudio, hemos sub-dividido el asentamiento en cuatro (4) sectores básicos donde cada uno conserva propiedades y características de organización y de época que los hacen ser homogéneos.

Estos cuatro (4) sectores son:

A) La Puntilla: Sector administrativo y residencial tanto para la UNITED FRUIT COMPANY primariamente como para la DORSA finalmente.

B) El Batey: Punto nodal de desarrollo del asentamiento ya que desde su origen se concentraron en el sector las principales funciones y actividades

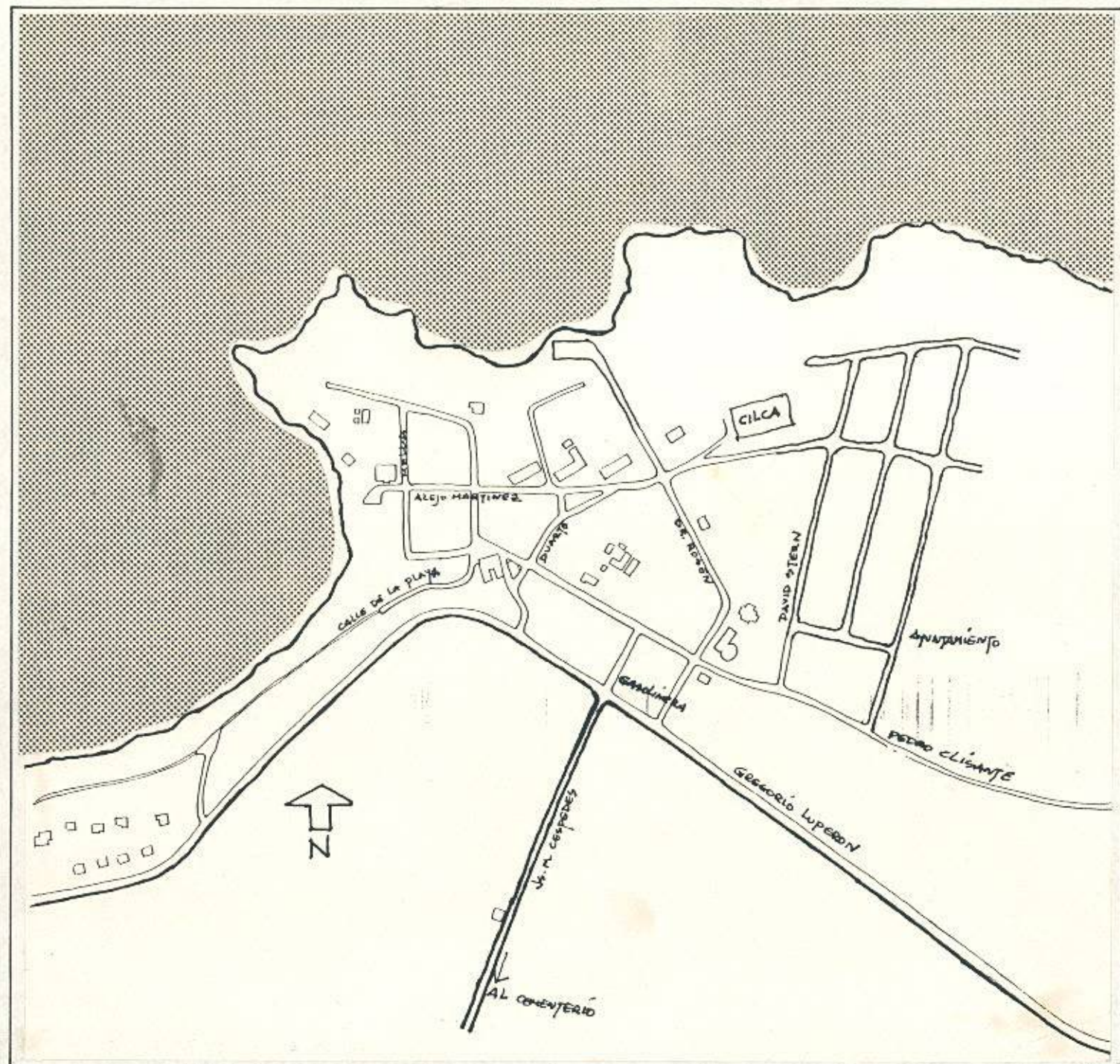
de intercambio y consumo comerciales, culturales recreativas así como todas las demás ofertas de servicios.

C) Garden City: Sector destinados a la oferta recreativa y hotelera aprovechándose para su elección las magnificas condiciones geográficas y climáticas del lugar elegido.

D) La Zona Rural: Soporte estructural y productivo del programa de asentamiento tanto en su fase colectiva ejecutada inicialmente como en la individual que finalmente fue desarrollada.

En estos cuatro (4) sectores están presentes todas las características para el estudio y análisis de desarrollo de Sosúa; tomándose en nuestro caso (inventario) aquellas muestras arquitectónicas que todavía conservan intactas o muy poco modificadas las relaciones funcionales y/o formales que desde su origen estuvieron presente.

HISTORIA



CONTEXTO HISTORICO.

El objetivo de la historia como ciencia es estudiar al hombre inmerso en unas relaciones sociales concretas, es decir lo realizado por él, sus logros, luchas y fracasos y, evidentemente, las causas de estos fracasos.

El Habitat es, de alguna manera, la forma en que los hombres están sobre la tierra; por eso cuando decimos que el hombre habita su propia casa afirmamos, y ello es obvio, que también habita el puesto de trabajo, la calle por la que transita, los cafés, las tiendas, e incluso lugares aparentemente ajenos a la arquitectura. De todos modos el juicio histórico sobre las obras del hombre se ha tornado problemático y la diferenciación de objetos que conformen el territorio de la arquitectura, como la descripción de los sistemas que permitirían efectuar tales diferenciaciones, aparece como una tarea difícil de sostenerse sobre fundamentos sólidos.

Fluidez, apertura, indeterminación, parecen ser la condiciones más relevantes. El territorio se ve caracterizado por la destrucción de toda compartimentación interna en el campo teórico y por una ampliación en todas las dimensiones imaginables: el crecimiento de la escala, pues ya no puede considerarse la arquitectura a escala del individuo o de la obra, sino del grupo humano o edilicio en sus varias

dimensiones; la apertura hacia los más variados campos del saber, que tiende a transformar profundamente el carácter de la tradición; la extensión del servicio profesional a los más diversos aspectos de la construcción del habitat para todos los grupos humanos sin distinción alguna, etc. Aceptemos por el momento estas pautas de caracterización, enunciadas de un modo tan general, como hipótesis de trabajo, hasta tanto sean confirmadas o refutadas por análisis posteriores. Estas pautas, a su vez, nos impulsan a tratar de establecer un modelo de análisis que se apoye más bien en las relaciones estructurales que en la enumeración de objetos, en la distinción de límites o en la definición de procedimientos; pues el método de trabajo debe elegirse tanto por su valor ideológico como por las condiciones que presenta el material a estudiar, para evitar en lo posible que el instrumento de observación se constituya en un instrumento de distorsión de la imagen; con un instrumento inadecuado se corre el riesgo de encontrar sólo lo que uno cree que debe existir allí, y de no encontrar nada de lo que verdaderamente existe. Por tanto, tal como se indicó al trazar un primer esbozo de enfoque histórico, "trataremos de mantener la mira puesta en el intento de relevar la estructura emergente de las relaciones entre todos los objetos (objetos físicos, actividades, conceptos,

etc) existentes o discernibles en el campo, que nos permita a su vez adentrarnos en el estudio de los significados de esas relaciones".

Las metas que nos hemos propuesto en el estudio histórico son:

- 1) Descubrir las relaciones que se dan entre el medio social y todos los elementos que conducen a la construcción del entorno en relación a la praxis social y a la configuración del habitat.
- 2) Tratar un mapa completo del territorio que comprenda el entorno construido sin operar selecciones previas.
- 3) Establecer en el territorio una articulación que permita hacer frente a la entropía creciente que parece generarse en él, utilizando como base una sectorización que permita distinguir las diversas unidades territoriales.
- 4) Concebir el análisis desde un punto de vista tan to sincrónico como diacrónico, pues es el estudio de las transformaciones en el tiempo lo que permirá reconocer las diversas estructuras y, por tanto, lo que permitirá arribar a una descripción estructural del campo total del entorno.

ANTECEDENTES:

Sosúa fue primeramente el nombre de un río, un nombre vasco. Es a finales del siglo XIX con la



29. PUERTO PLATA (R. D.). — *Un día de Pago en la finca de Guineos de Somo (Puerto grande).*
Quint. Ramón Páez de



apertura de las plantaciones de guineos y la instalación de la UNITED FRUIT COMPANY que el asentamiento tomó su determinismo en base a las relaciones y contacto con los extranjeros (cubanos básicamente) que influyeron en las costumbres y la labor agrícola. Hasta la primera guerra mundial, 1914, la compañía mantiene la plantación en producción; sin embargo al término de la misma y con la caída de los precios del producto, la compañía cesa por completo la comercialización, manteniendo durante los próximos veinte años (mediados década 1930-40) una administración pasiva que sólo daba mantenimiento a la propiedad, es decir, a las casas, caminos, cercas, maquinarias, animales y potreros, ofertando al mismo tiempo el servicio de agua, electricidad y una pequeña clínica.

EL ASENTAMIENTO HEBREO:

Es a partir de la conferencia de Evían, celebrada en Francia en 1938, cuando se inicia la posibilidad de que la República Dominicana pudiera ser el destino de miles de refugiados judíos centro-europeos que por la conflagración mundial gestionaban territorios que los acogieran.

Las conversaciones y negociaciones iniciales fueron dirigidas por James N. Rosenberg presidente de la Corporación Agrícola Unida Judío-Americana (Agrojoint) y el ministro dominicano Andrés

Pastoriza. La posición dominicana comprendía los siguientes puntos:

- 1) La realización de visitas a la República Dominicana para promover la rápida realización de los planes.
- 2) La selección de un contingente inicial de aproximadamente 500 familias de refugiados, judías y no judías, con consideración de su idoneidad como pioneros.
- 3) Seguridades de las autoridades dominicanas en relación con sus derechos civiles, económicos y religiosos, más el privilegio de obtener la ciudadanía.
- 4) La formación de una corporación por Rosenberg y sus colegas que:
 - a) seleccionaría los refugiados, sujetos a la aprobación dominicana;
 - b) pagaría todos los gastos de los refugiados incurridos por transportación y mantenimiento;
 - c) mantendría un personal para guía de los asentados.

El organismo creado por la Agro-Joint para el caso dominicano fue la Dominican Republic Settlement Association, Inc., DORSA, estando constituida entre otros por James N. Rosenberg en la presidencia, Joseph A. Rosen en la vicepresidencia y el experto en agricultura Frederick Perlstein. El terreno escogido para el asentamiento fueron



- e) Comprar y vender propiedades, prestar dinero a los colonos, reglamentar sus actividades económicas y tratar con ellos como fuera preciso de acuerdo con las leyes dominicanas;
- f) Construir las estructuras requeridas por los colonos y supervisar y promover "el bienestar físico, social, económico y espiritual de los asentados";
- g) Mantener nexos con los funcionarios dominicanos importantes;
- h) No asumir responsabilidades personales o individuales por concepto del acuerdo;
- i) Considerar a los colonos como beneficiarios y no como empleados de DORSA;
- j) Solicitar al Gobierno dominicano lo necesario en relación con los colonos hasta que ellos adquirieran la ciudadanía;
- k) Considerar el acuerdo, a la luz de la Constitución dominicana, a salvo de cualquier legislación futura; y
- l) Comprometerse "en las actividades legales que fueren necesarias o convenientes para cumplir este acuerdo".

Mientras DORSA buscaba financiamiento, el Dr. Rosen formulaba criterios para la selección del primer grupo de 150-200 colonos, 80% de los cuales era deseable que fueran expertos en agricultura, o por lo

26,685 acres donados por Trujillo ubicados en la antigua propiedad guineera de la United Fruit, señalando el Dr. Rosen seis (6) ventajas básicas de que disfrutaba dicho terreno:

- a) clima
- b) accesibilidad
- c) disposición de asentamiento inmediato con edificios que podían alojar al menos 200 personas.
- d) eliminación de penurias extremas para los 1ros. colonos.
- e) buenas posibilidades económicas.
- f) la oportunidad de expansión.

El acuerdo formal entre un gobierno nacional y una corporación filantrópica, extranjera y privada, que requirió una legislación especial fue firmado el 30 de enero de 1940.

Las obligaciones y derechos de DORSA incluían:

- a) Ocuparse de la vida económica de los inmigrantes;
- b) Mantener una oficina y representantes en la República Dominicana;
- c) Exención de los impuestos dominicanos sobre la propiedad;
- d) Pago de los "gastos de transporte de los colonos, su desembarco y sus necesidades en la República, hasta que ellos pudieran mantenerse por sí mismos";

menos acostumbrados al trabajo duro. Sus preferencias incluían gente joven entre las edades de veinte y treinta y cinco años, parejas casados sin hijos y más hombres solteros que mujeres del mismo estado. Un sub-comité de DORSA en New York, más ampliamente interesado en los refugiados, expresó interés en un campamento de entrenamiento, y recomendó preferir a los profesionales antes que a quienes verían a la República Dominicana como estación de paso en ruta hacia los Estados Unidos y a personas ancianas que necesitaran una residencia permanente. Los entrenadores, incidentalmente, serían jóvenes Judíos que habían sido enviados apresuradamente a Inglaterra buscando seguridad, desde sus hogares en Alemania y Austria. La amplia variedad de los refugiados invitaba a tantos requisitos distintos en materia de política y planeamiento que la fundación y operación de una colonia en Sosúa no sería tarea muy fácil.

Los pioneros del programa de asentamiento proceden de la capital y arriban a Sosúa el 16 de marzo de 1940, siendo ellos Jakob Weinberg y Max Sichel, añadiéndoseles a finales de abril la esposa y los dos hijos de Weinberg y Marec Morsel, conformando de éste modo un grupo de seis (6) dirigidos por el administrador Perlstein.



Cronológicamente el primer gran grupo de refugiados compuesto por veinte y seis (26) hombres, diez (10) mujeres y un niño de catorce (14) meses arriba al puerto de Santo Domingo el nueve (9) de mayo de 1940 en el barco "Conte Mano Bianca" y son trasladados a Sosúa el día siguiente. El optimismo abundaba mientras llegaban los primeros colonos y al mismo tiempo los expertos americanos en agricultura tropical enfocaban la atención hacia la siembra de cacao, café, yuca y guineos como cosechas potenciales para la economía. Otra fuente de optimismo se apoyaba sobre la favorable colocación de la República Dominicana con respecto a presuntos mercados: vegetales para Puerto Rico.

Por otra parte mientras las ideas se desarrollaban de manera acelerada, los escasos colonos de Sosúa ordeñaban, araban y sembraban, dedicándose antes que nada a su propia subsistencia cultivando remolachas, repollos, zanahorias, coliflor, pepinos, lechuga, melones, molondrones, cebollas, auyamas, rábanos, calabazas, vainitas, batatas, tomates, judías amarillas y yucas.

El segundo grupo de refugiados que arriba a Sosúa son 18 colonos que permanecieron brevemente en la Asociación de niños Judíos de New York provenientes de Inglaterra llegando a República Dominicana a mediados de septiembre. Un mes después, 44 checos, alemanes y austríacos, salidos de Europa vía

Provisiones del Programa del Hogares

Casa en una hectárea de terreno	\$ 800.00
Una hectárea adicional de terreno de jardín	35.00
Mobiliario, adornos y aperos de jardinería	120.00
Pequeña ganadería	25.00
Un caballo, una mula	45.00
Una montura	15.00
Dos vacas	45.00
Equipo misceláneo	15.00
Crédito por familia aprobado por DORSA	500.00
	<hr/>
	\$1,600.00

Análisis de los Colonos de Sosúa, al 31 de octubre de 1942.

Elegidos por DORSA antes de llegar a Sosúa	399
Reclutados en Inglaterra y en los Estados Unidos	34
Aceptados localmente, no elegidos a su llegada	14
Niños nacidos en Sosúa	32
Parientes llegados desde Europa	91
Parientes nacidos en Sosúa	1
	<hr/>
	571

Distribución de los Colonos de Sosúa, al 31 de octubre, 1942

En hogares	158
En el Batey	336
En Jarabacoa (casa de recreación del gerente)	4
Colonos despedidos, en cualquier sitio del país	48
Salidos de la República Dominicana	18
Fallecidos	7
	<hr/>
	571

Italia y Portugal hicieron un viaje similar, haciendo que a mediados de otoño el asentamiento contará con aproximadamente 170 colonos, sumandósele en enero de 1941 la llegada de 50 refugiados alemanes en la veintena de edad, haciéndolo que numéricamente, por lo menos, la perspectiva de éxito en Sosúa parecieran más brillantes.

El 13 de julio de 1941 llega en el "Algonquin" el próximo contingente compuesto por 58 personas, llamados los vieneses o grupo "Luxemburgo" por su estancia allí haciendo que ese verano un tumulto de actividades ocupó y le dió vida al programa de asentamiento. Así un grupo limpiaba los pastos, otros cercaban y preparaban los terrenos, otro grupo experimentaba con retoños esperando producir plantas más vigorosas en menos tiempo y por último un equipo de perforación, trabajando bajo contrato, había perforado algunos pozos y tenía otros proyectos.

Es en esta etapa donde el asentamiento adquiere su real perfil ya que DORSA había emitido los detalles del plan hogareño para los colonos. Cada uno de ellos que llegara antes de finales de 1941, recibiría mantenimiento por un año incluyendo comida, alojamiento, ropa de trabajo, atención médica, entrenamiento agrícola y enseñanza del español, más \$3.00 mensuales en efectivo. En el transcurso de seis meses, DORSA esperaba aclimatar y entrenar

al colono, preparándolo para que se trasladara a su propio hogar; luego, por los seis meses restantes, el colono recibía un crédito gratis en la tienda DORSA o en el almacén de \$9.00 mensuales, en vez de la comida y alojamiento que recibía previamente mientras se encontraba en las barracas del Batey. La decisión de sí el colono estaba preparado para irse a su propio hogar o no, podía ser tomada por los administradores o por el consejo de colonos.

Los niños una preocupación especial en todas las etapas, recibían mantenimiento durante el primer año, comida, alojamiento, ropa, atención médica y enseñanza. Cuando la familia se establecía en su propio hogar, se continuaba otorgando un crédito gratis de \$6.00 mensuales en la tienda o almacén de DORSA a los niños de más de 10 años.

El perfil concreto del asentamiento a fines de agosto de 1941 consistía en edificios que incluían sesenta (60) casas para colonos, nueve (9) dormitorios generales, veinte (20) casas para trabajadores, doce talleres y almacenes, un pequeño hospital, un edificio escolar y un establo para lechería. De los aproximadamente 26,000 acres, 100 estaban bajo cultivo intenso, 250 estaban listos para semilleros y plantaciones, 415 de tierra virgen habían sido limpiadas y 3,800 habían sido preparados para usarse como pastos. El abastecimiento

de agua se hacía con molinos y pozos y la energía eléctrica había sido terminada por George Roewe y la administración de electrificación rural de los Estados Unidos. Por otra parte las necesidades y las preocupaciones reflejaban la naturaleza pionera de la vida en Sosúa, donde básicamente los colonos trataban de vivir parcialmente como lo habían hecho en Europa. Los refugiados incluían ejecutantes talentosos cuyos recitales musicales, presentaciones teatrales, exhibiciones de arte y conferencias agregaron deleite a las reuniones en el centro recreativo. Muchos asistían a la exhibición de películas, tres veces a la semana. La sinagoga se utilizaba para los servicios, bar, mitzvahs y otras ceremonias relacionadas con sus enseñanzas religiosas. Los esfuerzos periódicos en pequeña escala para informar y unir a la comunidad, una labor a cargo del Comité de Educación y Recreación, resultó variada y de corta duración. Al principio el Bulletin duplicaba cada ejemplar, ofreciéndolo en alemán y en Español, predominando pronto el alemán casi en absoluto, convirtiéndose después de varios cambios de nombre en "La Voz de Sosúa".

El órgano comunitario se especializó en discusiones de problemas y temas que acosaban a los habitantes de Sosúa, "Español para colonos" por Luis Hess, crucigramas, chispas de humor judío, cuentos

para niños, recetas para comidas nativas, resumen de películas atractivas por llegar y reportes sobre religión y deportes.

Continuando con los grupos dirigidos, el próximo en arribar es un núcleo de parientes y familiares de los colonos asentados que llegan a Sosúa el 7 de diciembre de 1941 en el "Serpa Pinto"; y no es hasta la primavera de 1947 que arriba el siguiente grupo que sería, a su vez, el último: doce (12) familias alemanas residentes por largo tiempo en Shanghai y que componían cerca de noventa (90) individuos que a diferencia de los 1ras. colonos experimentaban una cierta satisfacción social y determinación económica.

Otro fenómeno de vital importancia para el desarrollo del asentamiento lo constituyó la creación de cooperativas y el relanzamiento del plan bajo el principio de la propiedad individual. Tanto en New York como en Sosúa, hombres desesperados en busca de una nueva evaluación del proyecto, recurrieron al agrónomo David Stern, cuya experiencia incluía el trabajo con refugiados en Palestina. Sus reportes preliminares de julio y agosto de 1944 a base de acuerdos con los colonos, carreteras, cercas, subvenciones y otros asuntos, incentivó una reunión altamente confidencial entre Agro-Joint y DORSA en New York, en la cual se desarrollaron considerables discusiones en relación con la disolución de DORSA.

Stern vino desde Palestina invitado por el Dr. Maurice B. Hexter, un incansable promotor del proyecto de DORSA. Estudió la situación de Sosúa e hizo recomendaciones que contradecían su reciente experiencia ya que mientras Palestina, que pronto se convertiría en Israel, tenía una población judía dedicada a la construcción de una nación y capaz de pisos gigantescos, a través de esfuerzos cooperativas (Kibbutz), los judíos de Sosúa vivían en una tierra que les negaba cualquier perspectiva equivalente a la fundación de una nación consciente de las diferencias de motivación entre los dos diferentes grupos de refugiados, Stern sin dudarlo recomendó un programa mediante el cual la iniciativa individual facilitaría el progreso en Sosúa y permitiría la retirada de DORSA en una fecha que aún era desconocida. Para Sosúa, recomendó que se terminara con la labranza de grupo y se introdujeran granjas privadas, de propiedad individual, y tenencias de treinta (30) hectáreas. Personas que previamente no estaban interesadas, se convirtieron ahora en propietarios; y la implementación del programa de Stern, como fuera expresado por un veterano colono, constituía "el motor para Sosúa. La propuesta de dar la propiedad de la tierra tenía el propósito de aumentar la economía en el nivel de producción sin molestar en lo más mínimo el punto de vista cooperativo de procesamiento y mercadeo

que había hecho surgir a CILCA. De hecho el continuo éxito del programa de Stern, al establecimiento de cinco cooperativas adicionales.

CILCA, una empresa cooperativa del 1941, ampliamente fundamentada, tuvo el dulce aroma del éxito casi desde el comienzo. Promovió la cooperación económica que contribuyó notablemente a la viabilidad económica del asentamiento, alentando el amplio uso del extenso terreno, el cual, aunque inapropiado para la agricultura, podía ser usado para hacienda y lechería. Fomentó el mercadeo de los productos lácteos en una escala que fue desde el nivel local al nacional.

En vista del temprano énfasis en ganadería, que la naturaleza de gran parte de la tierra de Sosúa había subrayado, surgió naturalmente la creación de GANADERIA, una cooperativa de ganado, y casi todos los dueños de hogares se convirtieron en sus accionistas. DORSA subsidió la cooperativa, la cual, por el 1946, operaba su propio matadero y enviaba dos tercios de su producción fuera del asentamiento. Mientras tanto, otra cooperativa, el COLMADO, había comenzado sus operaciones. Esta empresa obtuvo un éxito tan inmediato que seis meses después pagaba un 6% de dividendos a sus 160 miembros en proporción a sus compras. El éxito de las tres cooperativas intimamente relacionadas con la producción principal y el consumo básico dentro del asentamiento,

La Colonia de Sosúa, 1952-Junio 30, 1961 (44)

Año	Llegadas	Nacimientos	Muertes	Partidas	Total al final del año.
1952	7	1	1	18	181
1953	14	3	1	5	192
1954	13	5	0	7	203
1955	0	4	1	10	196
1956	0	1	3	7	187
1957	0	2	0	5	184
1958	0	12	2	26	174
1959	0	1	1	10	164
1960	0	0	0	9	156
1961	0	0	0	1	155
	40	29	9	98	

Destino de los que partían de Sosúa, 1952-Junio 30, 1961 (45)

Año	República Dominicana	Estados Unidos	Puerto Rico	Canadá	Europa	Israel
1952	13	2			3	
1953			5			
1954	3			3		1
1955		8			2	
1956		5				2
1957		5				
1958	4	19			3	
1959		8			2	
1960	2	7				
1961					1	
	22	54	5	3	11	3

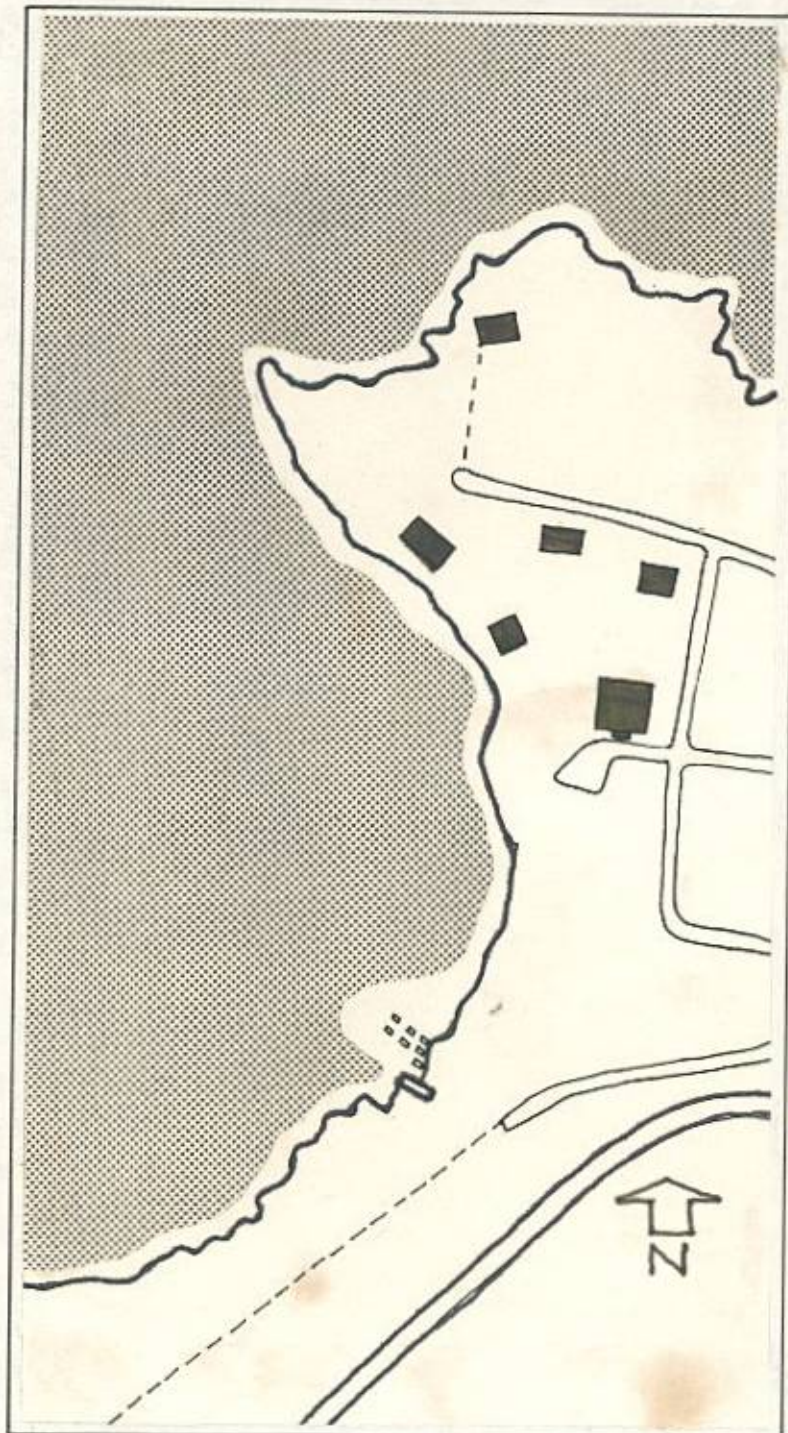
produjo tres esfuerzos de esa clase, altamente especializados, iniciados en 1946: uno llamado STILL, se especializaba en la producción de aceite de hojas de limón y aceite de citronela, los cuales se exportaban a los Estados Unidos; una cooperativa de crédito que se especializaba en préstamos a corto y largo plazo para fines de construcción y la cooperativa hotelera Garden City.

Fuera de la esfera de trabajo, los colonos tenían acceso a una biblioteca de cerca de 1500 volúmenes, a muchas revistas americanas, a discos de música clásica y a las actividades religiosas de la sinagoga. El club deportivo ofrecía fútbol, baloncesto ping pong y badminton, actividades que habían estimulado las relaciones con grupos en varias ciudades dominicanas.

Para 1949, DORSA en el proceso de su retirada, deseaba que el Consejo de Colonos asumiera las responsabilidades administrativas. Así se estableció la Cooperativa de Sosúa para hacerse cargo de los asuntos internos, sobre todo del hospital y la escuela, asumiendo gradualmente la responsabilidad de sanidad, electricidad, agua y control de malaria. Por último tres acontecimientos marcan la situación actual de Sosúa: la declaración de Distrito Municipal el 1ro. de enero de 1959, la construcción de la autopista desde Puerto Plata en 1967-68 y la

operación del Aeropuerto Internacional de LA UNION, que han convertido a Sosúa, en lugar con amplia explotación de la oferta turística y recreativa a través de un vasto plan de infraestructura e instalaciones que han transformado significativamente el ordenamiento espacial y socio-económico del asentamiento.

SECTOR... A



La Puntilla

Ubicada en el farallón rocoso que domina la bahía, es un lugar que por sus condiciones geográficas y paisajísticas posee un carácter bien diferenciado del resto del asentamiento.

Al estar ubicada en el punto más alto de la bahía y por su dominio territorial y visual del muelle, en este lugar fueron alojadas las oficinas centrales de la United Fruit Company, marcándole de este modo una impronta de jerarquía urbana y administrativa que perduraría a todo lo largo de ambas etapas del asentamiento.

La estructura física que sirve de eje para ambas etapas es la llamada "casa grande", edificación de grandes proporciones en madera de donde se trazaron todas las directrices y planes que ejecutaron tanto la United como la DORSA posteriormente.

Es en la segunda etapa, a partir de 1940, cuando el sector adquiere el "plan de sitio" que con pocas diferencias se conserva hoy en día.

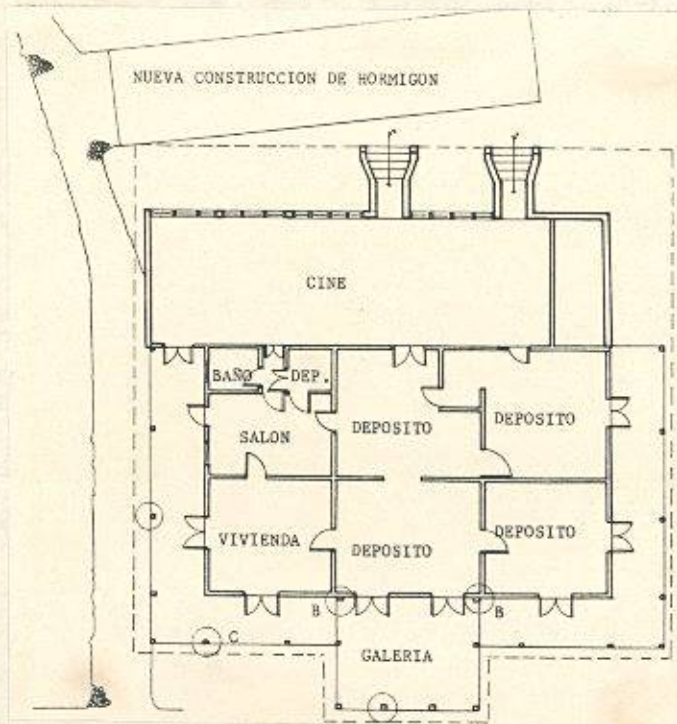
Este plan de sitio consiste básicamente en:

- 1.- Una circulación vehicular que solamente toca el perímetro Sur-Este, definiendo de este modo las relaciones de circulación interior a través de caminos peatonales.

2.- La construcción de cinco (5) viviendas para los funcionarios cuyo carácter funcional y formal es diferente al resto de las viviendas del asentamiento.

3.- El aprovechamiento máximo de las condiciones naturales, disponiendo las viviendas en forma de abanico de modo tal que todas disfrutaran por igual de aireación natural, considerable terreno para área de jardín y un dominio visual sobre toda la bahía.

Por último debemos destacar que estas viviendas son magníficos ejemplos de casas estilo pradera con amplios porches o galerías siendo ejecutadas alrededor de 1941 por el Ing. Eugene Rosen.



CASA GRANDE. Oficina DORSA
Calle Dr. Alejo Martínez.

Edificación de un nivel construida en madera sobre plataforma de hormigón con planta cuadrada conformada por seis espacios interiores y una terraza, cuyas divisiones en doble forro y plafond son de madera machihembrada de 4", el cerramiento exterior es de tablones de 10". Una marquesina central plafonada con columnas de madera y frontón, remarca la entrada principal del edificio orientada hacia el sur. Galerías laterales en forma de L con columnas de sección octagonal, que convergen en la marquesina. Altos vanos de puertas de doble batiente.

En la fachada posterior tiene dos escalinatas de hormigón que dan acceso a una terraza cubierta. Cerrada con muro de hormigón ancho y bajo, y ventanales de celosías de madera.

Techo de zinc a 4 aguas que se proyecta en alero.

CRONOLOGIA

Fue construido aproximadamente en 1904 por la UNITE FRUIT COMPANY para alojar sus oficinas centrales. En 1940 es cedida a la Dominican Republic Settlement Association Inc. (DORSA). Junto a todas las demás propiedades para desarrollar el asentamiento Hebreo. Desde mediados de 1961 la DORSA liquida sus actividades y propiedades pasando la casa grande a ser



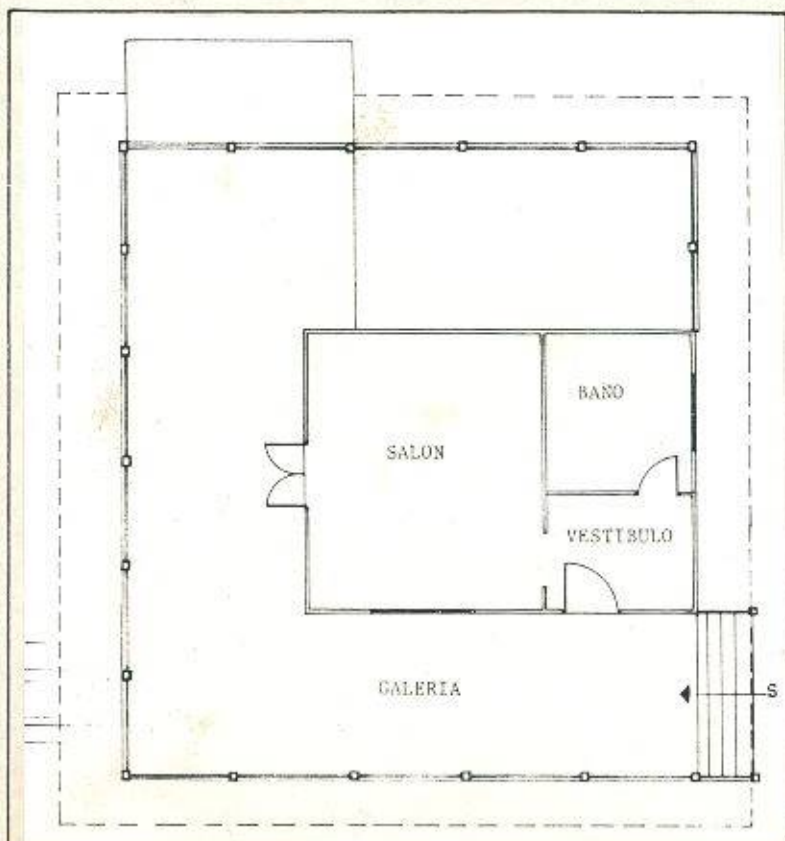
propiedad de la familia PHIKIPS.

MODIFICACION.

A pesar de los cambios de uso, la edificación ha sufrido pocas modificaciones. El interior mantiene su distribución original, solo en la terraza que da al norte se levantó una pandereta a playwood y una tarima escalonada de madera para la instalación de un cine.

Desde el exterior es notorio que la escalinata del extremo este, las celosías de la terraza, parte de la cubierta y el alero son de construcción posterior. Con la construcción de un edificio de dos niveles en bloques de hormigón pegada a la fachada posterior se rompe la relación original de ésta con el conjunto de viviendas ubicadas en su entorno inmediato.





VIVIENDA.
Calle Dr. Alejo Martínez.

Vivienda de planta cuadrada construída en madera machihembrada sobre pilotes de hormigón. Tienen fachada principal hacia el Sur-Este, dominando el paisaje a la Bahía; escalinata de acceso lateral y amplia galería plafonada en forma de U con columnas de sección cuadrada y varanda de travesaños formando rombos. Altos vanos de puertas y ventanas con tragaluces. Techo de zinc a cuatro aguas que se proyecta en gran alero rodeando la vivienda.

MODIFICACIONES.

La vivienda ha sufrido transformaciones parciales en la fachada posterior Nor-Oeste, consistiendo dichas modificaciones en el cerramiento exterior del ala de galería en su tramo derecho y el adosamiento de un anexo en madera y playwood en su tramo izquierdo.



VIVIENDA HELLINGER

Vivienda de planta rectangular con galería perimetral y accesos laterales, construída en madera machihembrada sobre pilotes de hormigón.

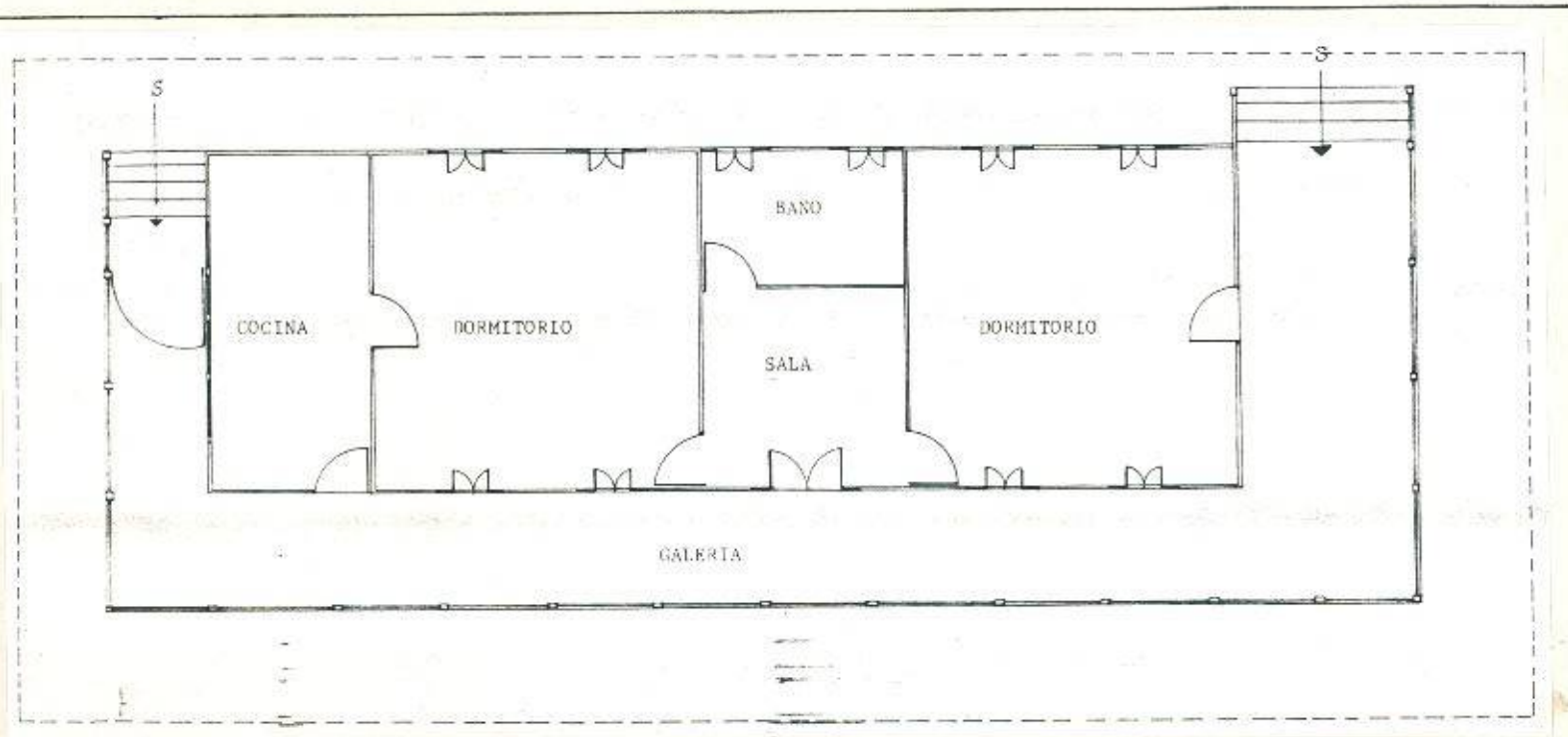
El modelo de distribución espacial establece una clara relación directa de cada uno de ellos con la galería perimetral a través de amplios vanos de puertas y ventanas batientes en celosías de madera.

La galería, espacio que es a la vez corredor y terraza, está limitada por una baranda de travesaños de madera formando rombos; espaciadas rítmicamente entre las columnas que soportan el alero.

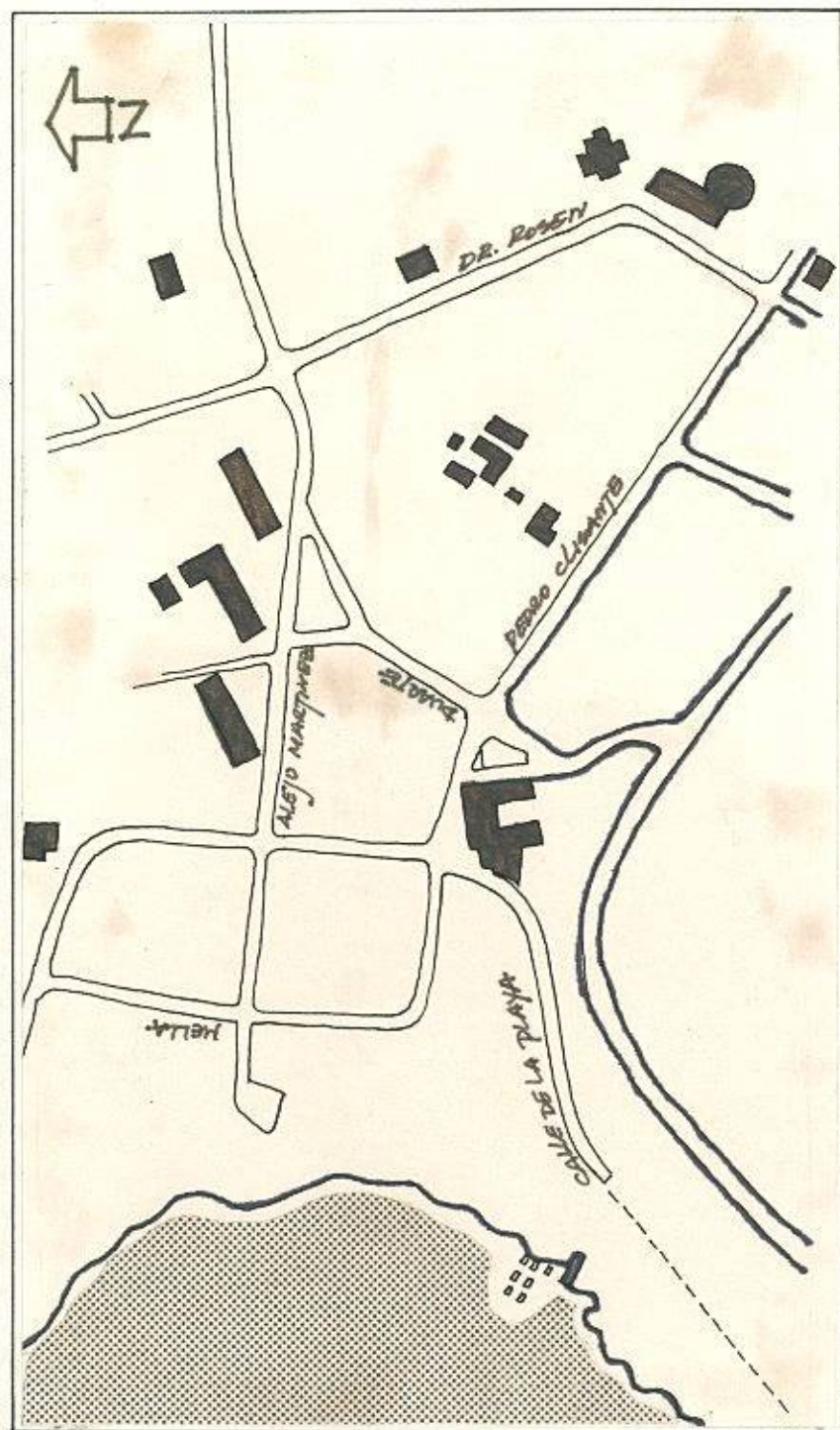
Techo de zinc plafonado a cuatro (4) aguas con un amplio alero perimetral proyectado definiendo sobre la parte frontal una buhardilla en el vertice de encuentro de los cuatro planos inclinados.

CRONOLOGIA:

Forma parte del conjunto de cinco viviendas que la DORSA construye para sus funcionarios en la puntilla entre 1940-42.



SECTOR...B



El Batey:

Geográfica, administrativa, económica y socialmente, El Batey, desde principios de siglo es el centro de actividades de los dos tipos de asentamientos que se desarrollan en Sosúa: El Bananero de la United Fruit Company y el agropecuario de los hebreos, marcándole c/u. de ellos funciones y fisonomías urbanístico-formales como respuestas a las necesidades de cada época.

En su etapa inicial, fines del siglo pasado, con la apertura de las plantaciones de guineo, en el Batey se acumulan las actividades administrativas, almacenamiento y redistribución teniendo como respuesta física la creación de casas para empleados, oficinas, muelle, taller para locomotoras, panadería, las barracas o almacenes y una tienda o bodega, convirtiéndolo de este modo al Batey en el centro motorizante junto al embarcadero, para irradiar todas las actividades y operaciones productoras de explotación de la finca.

De todas estas estructuras, las más importantes son la Bodega y las ocho (8) barracas o almacenes.

La Bodega: Punto de la tienda, es el centro culminante de todos los movimientos de la gente que

trabaja y negocia.. Por eso llega a cubrir con su denominación todo el sitio de casas y oficinas y asiento principal y administrativo de la finca. Se habla de la Bodega, como el caserío de la compañía y no la tienda.

Las Barracas: Estas ocho (8) grandes estructuras de madera techadas de zinc eran los almacenes bananeros y estaban dispuestos de tal modo que la vía férrea, extendida hasta la atravezada, circulaba entre amkas formaciones para depositar en ellos todo lo recolectado antes de ser llevados al muelle. Estas estructuras en el futuro serían de vital importancia para la segunda etapa del asentamiento ya que tras su debido reacondicionamiento sirvieron de receptáculos a los primeros grupos de inmigrantes hebreos.

En cuanto al aspecto urbanístico, en esta etapa sólo puede hablarse de un modelo de organización espacial precisó girando en torno a tres elementos: el muelle, las barracas y la bodega interlazadas y definidas con el resto del territorio a través de algunos caminos carreteros (para carretas y caballos de silla), la vía férrea y remolcador y balandra para la comunicación marítima.

Es a partir de la segunda etapa, mediados de 1940, con la creación de las facilidades necesarias para el recibimiento de los judíos centro-europeos,

cuando al Batey adquiere una fisonomía y una organización urbana estructurada.

Así, el núcleo heredado del período anterior queda rápidamente encerrado en una estructura más o menos organizada, de edificios funcionales o residenciales de nueva planta. Las modernas formas de actividad penetran en el núcleo mismo y la circulación, tanto de dinero como de individuos, mucho más masiva que en el período precedente, determina el aumento del consumo, sustancial en un sentido amplio, aunque de de sigual en las diferentes clases sociales. Además de las tiendas, los almacenes, las actividades administrativas y las labores artesanales, crecen paralelamente las necesidades intelectuales, que no sólo guardan proporción con la elevación del nivel de vida de la población, sino con las acrecidas exigencias técnicas de la producción y la gestión. La enseñanza y la cultura adquieren nuevos bríos al abarcar una población cada vez más numerosa, teniendo cada fase de crecimiento una peculiar conjugación de ritmo económico y civilización.

En esta etapa es cuando realmente se crean las funciones y los servicios urbanos básicos de interés local.

Entre estos servicios cabe destacar:

1.- los servicios públicos tales como: suministro de agua potable, electricidad y alumbrado, transporte, seguridad, asistencia pública con equipo médico

y paramédico, enseñanza y administración local.

2.- El comercio destinado a satisfacer las necesidades de bienes de uso y consumo de la población residente.

3.- El artesanado y todas las actividades productivas tanto agrícolas como industriales: derivados de la leche y la carne (quesos y embutidos), muebles, colchonería, lavanderías, talleres de mecánica, aceites para la fabricación de cosméticos, "Word Center" y "Straw Shop" (taller de hojas de cana), etc, etc.

4.- Las actividades recreativas, religiosas y para el ocio tales como bibliotecas, salas de lecturas, cines, sinagoga, un centro social, un pabellón de baile, barra-restaurant, hotel, un pequeño periódico, etc, etc.

Es a partir de las actividades y servicios anteriormente enumeradas y sus correspondientes respuestas de ocupación física cuando el Batey puede considerarse como un territorio con una organización espacial claramente estructurada y definiendo un modelo con las siguientes características:

A.- Una estructura de circulación definida a través de vías de circulación tales como calles de distintos rangos, cuadras o manzanas de diferentes tamaños, plazas, aceras etc.

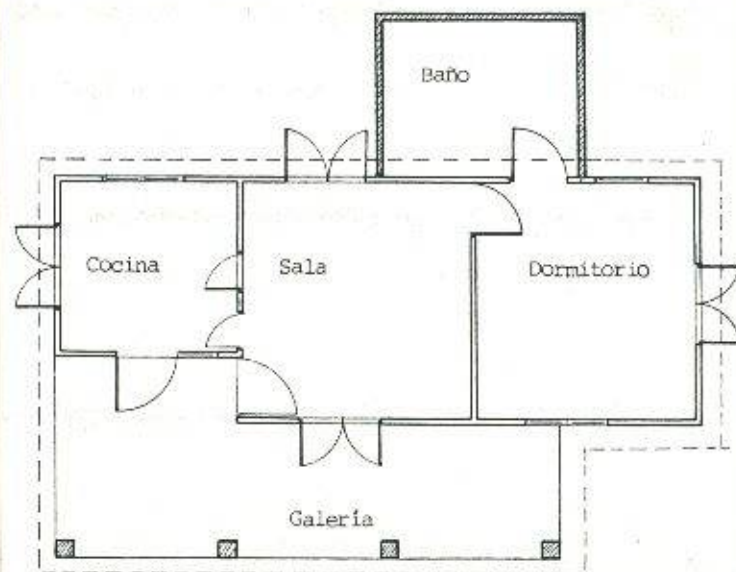
B.- Definición precisa de los dominios territoriales.

C.- Diferenciación marcada de los diferentes conglomerados, es decir, habitacionales, comerciales, recreativos, industriales, etc.

D.- Las relaciones entre área edificada y área pública.

E.- Las relaciones de escala y densidad así como los lazos de vecindad.

Todas estas características son las que conforman, modulan y regulan el desarrollo del asentamiento hasta finales de la década de los setenta cuando primeramente el turismo interno y posteriormente el turismo externo lo someten a fuertes transformaciones que lo han modificado tanto en el aspecto social y económico como en su organización y estructura física y espacial.



VIVIENDA FAMILIA STRAUSS Calle Dr. Rosen

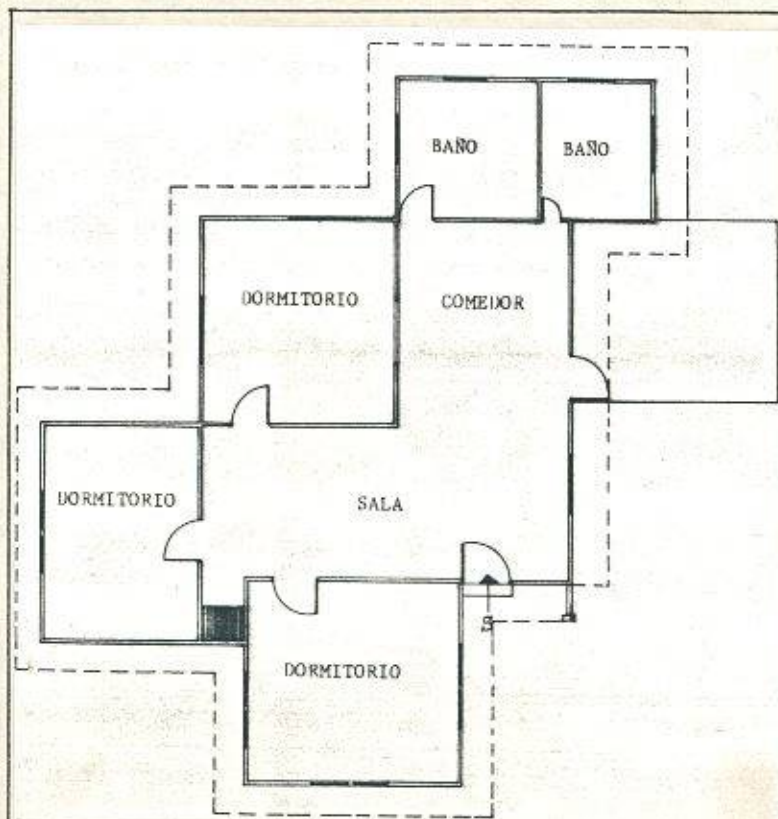
Edificación de planta rectangular construída en madera sobre plataforma de cemento. En la fachada principal, al Sur, tiene una amplia galería que arranca del extremo izquierdo con columnas cuadradas de hormigón. Puertas de entrada laterales y ventanas de doble batiente. Las fachadas Este y Oeste presentan pequeña ventana de celosías fijas sobre el nivel del plafond para ventilación del desvan. Techo de zinc a dos aguas que se proyecta en alero.

CRONOLOGIA.

Posiblemente fue edificada a finales de 1941 cuando ya el asentamiento contaba con sesenta (60) casas para colonos.

MODIFICACIONES.

Consisten básicamente en la sustituciones de algunas ventanas por celosías de aluminio y la ampliación del baño construído en bloques. Es destacable que es ésta la única vivienda de las de su tipo que aún conserva las relaciones originales entre el área edificada y el lote asignado por la DORSA, en ese sector, a cada familia.

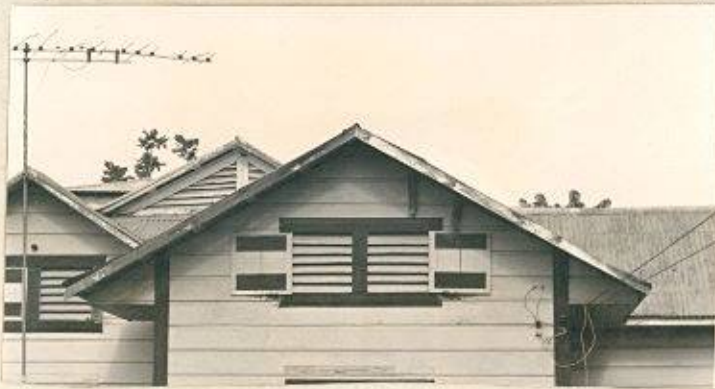


CASA DE HUESPEDES Calle Dr. Rosen

Edificación de un nivel con planta irregular escalonada construida en madera machihembrada sobre plataforma de piedra y mortero de cemento. La fachada orientada al noreste tiene a la derecha de un cuerpo saliente, un tramo protegido por alero donde se encuentra la entrada principal con puerta de una hoja y sobre ésta, doble ventana de celosías fijas en todo lo ancho del tramo a manera de tragaluz. Siguiendo la planta, cada escalonamiento se levanta en un cuerpo saliente con amplios vanos de ventana y techo plafonado de zinc a dos aguas que se empalman y se proyectan en aleros. En la parte superior de los cuerpos, sobre el nivel del plafond, se destaca un vano rectangular de dos ventanas con doble cierre, celosías y hojas batientes para ventilación e iluminación del desvan.

CRONOLOGIA

Al ser concebida y funcionar como Casa de Huespedes (hasta apertura del Hotel Garden City) para los invitados de la DORSA, formaba parte del conjunto de servicios integrado además por la barra panadería HAYS (posteriormente EL OASIS).



MODIFICACIONES

Es detectable la construcción de un anexo ó martillo a la derecha de la fachada principal. Todas las ventanas originalmente de doble batiente fueron sustituidas por celosías de aluminio. La doble ventana de celosías sobre la puerta de entrada y el muro bajo de piedra que se conserva en el extremo del tramo que le sirve de marco, es indicio de que existió una gran entrada con doble hoja y escalinata de acceso propia de las edificaciones de este tipo.



BARRACAS

Conjunto de edificaciones tipo barracas con plantas rectangulares y en forma de L de aproximadamente cuarenta (40) mts de largo por seis (6) de ancho. Su construcción es de madera machihembrada sobre pilotes, galería frontal corrida con columnas y barandas de madera, puertas y ventanas de doble batiente con tragaluces de celosías fijas, piso de tabloncillo y techo plafonado con cubierta de zinc a dos y cuatro aguas.

El conjunto está localizado en la parte noreste del sector A dispuestos a escuadra y alineados a ambos lados de un camino central que conducía al play. Dicha organización espacial permitía una amplia área verde tanto en sus relaciones con el camino como entre ellos mismos.

CRONOLOGIA

Originalmente eran ocho (8) barracas cuya construcción se origina en la época de la UNITEC FRUIT COMPANY, sirviéndoles de almacenes. A partir del acuerdo DORSA-Trujillo (enero 30, 1940) las edificaciones se intervienen para alojar el grupo de inmigrantes que arribarían más adelante al asentamiento, dotándolas de las facilidades necesarias.

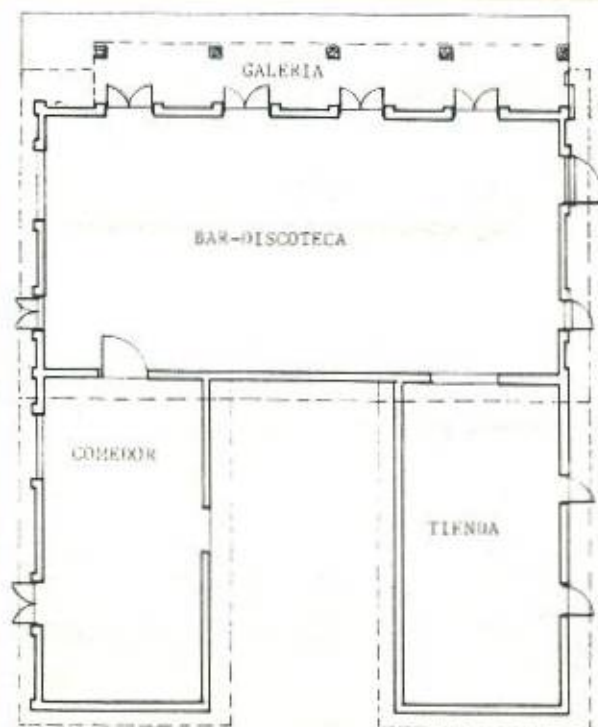


MODIFICACION.

A través de su existencia, estas edificaciones se han visto sometidas a cambios tanto en el uso como en su envolvente arquitectónica.

La primera transformación se realiza en 1940 al ser dotados de las facilidades que les permitieran ser receptáculos del primer grupo de inmigrantes hebreos; en consecuencia a las edificaciones se les modifica su esquema de almacén con divisiones interiores en paneles de madera y estéticamente su fachada frontal es revalorizada con columnas de madera que conforman una galería o paseo debajo del alero que en principio era proyectado.





LA BODEGA

Calle, Pedro Clisante esq. Duarte.

Edificación de planta libre en forma de U construida en manpostería. En fachada principal orientada al oeste, tiene una galería corrida plafonada con columnas en madera de sección cuadrada; altos vanos de puertas molduradas de doble batiente.

En la parte superior de la fachadas laterales tiene una ventana de forma rectangular y alero de protección para ventilación del desvan.

Techo de zinc a dos aguas con aleros.

CRONOLOGIA

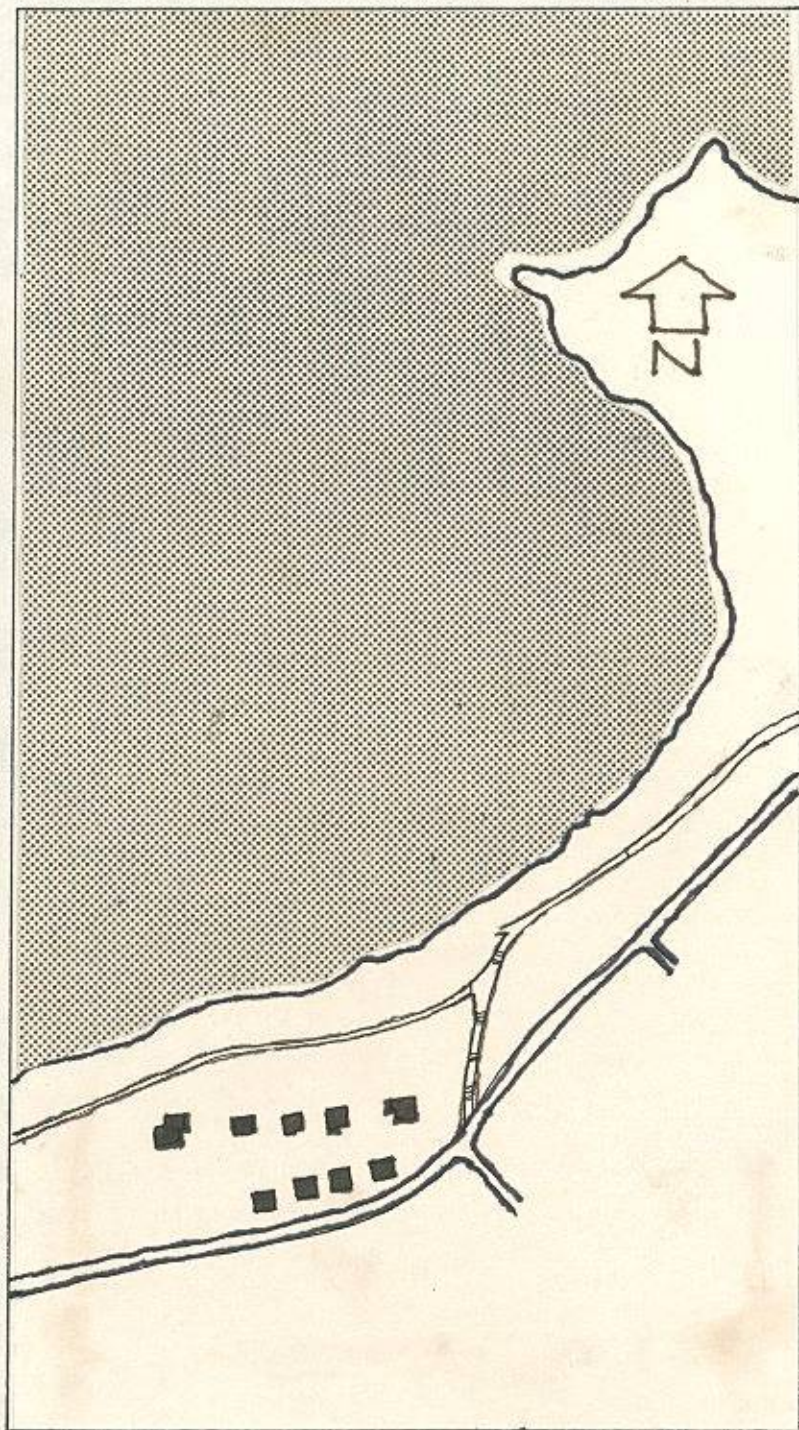
Esta construcción forma parte del grupo de edificaciones levantado por UNITE FRUIT COMPANY a su llegada al país en el año de 1904, fue la bodega o almacén de la compañía hasta 1916. A partir del 1939 pasó a ser propiedad de la DOMINICAN REPUBLIC SETTLEMENT ASSOCIATION, junto a las demás propiedades de la UNITE FRUIT, fue entonces el DORSA-WAREHOUSE lugar donde se suministraba ropas y alimentos a los colonos hebreos y nativos que estaban al servicio de la DORSA.

MODIFICACION.

Martillos posteriores.



SECTOR... C



GARDEN CITY

Más allá de la aptitud de su emplazamiento y de las bondades de su paisaje, Garden City, desarrollado en una franja costera paralela a la bahía es un magnífico ejemplo de solución urbanística, arquitectónica y de integración entre las áreas edificadas y abiertas.

Construido alrededor de 1941-42 como oferta recreativa y turística, (hotel y restaurant), se desarrolla en base a una casa central donde se alojaban las áreas comunes y dos (2) tipos de cabañas (cuatro (4) de c/u, ocho (8) en total) distribuidas a lo largo del terreno a cada lado de una vía de acceso o camino empedrado a la derecha de la casa principal. Todas las edificaciones están construidas en madera machiembrada levantadas sobre pilotes de hormigón y con techos de zinc a cuatro (4) aguas. Con marcadas características de casas campestres, el plan de sitio está marcado por los condicionantes que les marca la topografía del terreno y la estrecha franja costera en la que fue construida, determinando de este modo, el marcado desarrollo lineal que presenta con dos accesos totalmente diferentes: uno vehicular desde la autopista y el otro peatonal desde y hacia la playa a través de unas empinadas escaleras desarrolladas en el sentido de las curvas de nivel topográficas.

Las disposiciones y relaciones del conjunto con su entorno están dadas en base a las amplias áreas libres en relación a las áreas edificadas lo que ha permitido un cuidadoso tratamiento paisajístico, lográndose de este modo, una completa integración entre paisaje natural y arquitectura.

En cuanto a su cronología es importante destacar que el conjunto fue propiedad de la DORSA hasta finales de 1946 cuando fue constituida una cooperativa de treinta (30) colonos que lo arrendó a la DORSA con el objetivo de fomentar el turismo interno y externo, sumándosele a partir de ese momento el restaurant Oasis como una dependencia del nuevo hotel Garden City CxA., sufriendo el conjunto su primera intervención de modificación y ampliación.

En cuanto a su situación actual es importante señalar que si bien es cierto que en términos de conjunto ha permanecido inalterado, las edificaciones han sufrido algunas modificaciones. Así por ejemplo, la casa grande, donde se encontraban el restaurant y área social ha sido convertida en dos (2) viviendas modificándose parcialmente su distribución y divisiones interiores.

Las cabañas de ambos tipos también han sufrido modificaciones parciales, consistiendo básicamente en la ampliación de las galerías, creación de nuevos baños, ampliación y sustitución de las escalinatas de acceso originalmente en madera por nuevas

en hormigón y ladrillos, adosamientos de jardine-
ras de hormigón a la galería frontal, etc. etc.
Sin embargo, es preciso señalar, que están modifi-
caciones no han desnaturalizado las tipologías ar-
quitectónicas y por consiguiente es posible toda-
vía detectar las partes originales con su alto va-
lor documental.

CTOR...D

LA ZONA RURAL

La vida rural es, por naturaleza, incapaz de proporcionar los elementos organizativos de un conjunto que rebase la medida de unos límites municipales. Las regiones agrícolas, pequeñas casi siempre, no adquieren personalidad sino a través de descripciones puramente externas, basadas en lo que producen o en la comercialización de sus productos; la comercialización de los frutos de la tierra es, en sí, un "acto urbano" y las relaciones entre la ciudad y el campo derivan, en primer término, de las aportaciones de diversa índole que éste proporciona a aquella o a las entidades económicas con respecto a las cuales actúa de intermediaria.

Sosúa, inicialmente como plantación guineera y posteriormente con una variada producción agrícola y ganadera no escapó a los conceptos más arriba señalados ya que en cada etapa de desarrollo del asentamiento, la zona rural, tanto en su etapa de producción colectiva como individual fue de vital importancia en la conformación, estructuración y ocupación del territorio tanto en su aspecto espacial como socio-económico.

Inicialmente el programa de asentamiento rural estaba fundamentado en una organización colectiva, constituyendo el primer grupo de asentados un núcleo de veinte y dos (22) unidades trabajando en

comunidad y repartidos en los siguientes lugares: Laguna Higuero, El Canal, La Goleta, La ciénega, Bombita, Laguna Ferrocarril, La Atravezada y La Mulata.

Las primeras edificaciones de estos núcleos rurales fueron dirigidas por el Ing. Eugene Rosen, construyéndose inicialmente once (11) casas en Laguna Higuero y cinco (5) en Laguna Ferrocarril.

Las casas eran de un tipo estandarizado, ubicadas en un solar de dos (2) hectáreas, construídas en madera sobre pilotes de hormigón y techos de zinc. Su esquema básico consistía en dos (2) dormitorios, amplia cocina con un fogón de ladrillos provisto de tres (3) parrillas para uso de carbón vegetal, una amplia galería que sirve de sala y comedor a la vez, una ducha y un sanitario ubicado a poca distancia detrás de la casa.

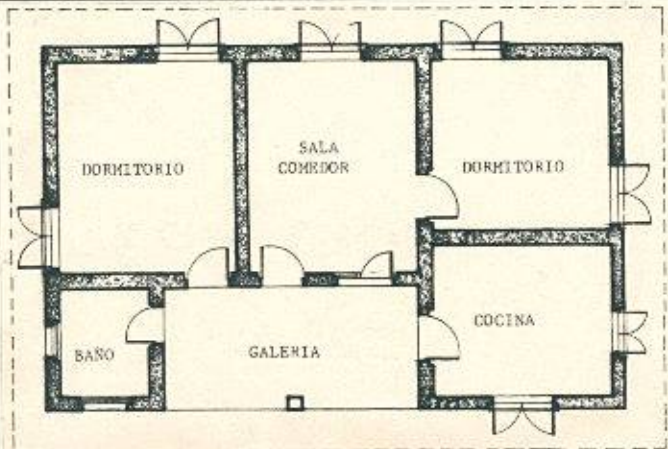
Cada uno de los grupos estaba equipado de una enramada de ordeño, dos grandes tollas de cemento y un almacén, llegandóles el agua por fuerza de gravedad desde tanques construídos en hormigón ubicados en puntos elevados y alimentados por molinos de viento, montados sobre pozo tubulares de gran profundidad. Para la implementación del programa los grupos recibían de la DORSA, además de las edificaciones antes descritas, lotes de ganado y potreros en proporción a las unidades que integraban el grupo. Estos lotes consistían en ganado vacuno y cerdos que garantizaron desde el principio una

producción de leche, mantequilla, queso y carnes, complementándose el programa con la avicultura y el cultivo de hortalizas, tomates, melones, sandías y pepinos. Este tipo de asentamiento en comunidad funcionó hasta comienzos de 1945, donde por diferentes circunstancias la DORSA decidió reformular su política de asentamiento colectivo e implementar un programa con las características de la propiedad individual.

El reasentamiento estuvo dirigido y coordinado por el Ing. David Stern, especialista en agricultura y con una amplia experiencia adquirida en Palestina. Para la implementación del programa se escogieron cincuenta y siete (57) colonos que contaron con las siguientes facilidades: a) treinta (30) hectáreas de terreno cultivado, subdividido en tres (3) potreros para las vacas y dos (2) potreros para los becerros más dos (2) hectáreas de terreno arable. b) una vivienda, c) una enramada de ordeño, d) un almacén más un gallinero, e) agua para la casa y los potreros suministrada mediante molinos de viento o motor eléctrico, f) tres (3) tollas de cemento, g) diez (10) vacas por colono más una para la esposa y dos (2) para cada uno de los niños, h) un caballo, un mulo y una carreta para el transporte de la producción lechera y agrícola, i) todos los implementos y herramientas necesarias para el desarrollo agrícola.

Este reasentamiento dirigido por Stern continuó hasta el año 1950 con un número final de setenta y cuatro (74) colonos con sus familias en parcelas individuales estilo "MOSHAW".

Por último queremos señalar que la zona rural, soporte y sosten productivo del asentamiento hebreo, conserva todavía variados y multiples ejemplos de su forma de organización y de las estructuras arquitectónicas que en él se edificaron.



VIVIENDA CAMPESTRE. Casa de Piedra
Hacienda Progreso, carretera Sosúa-Sabaneta

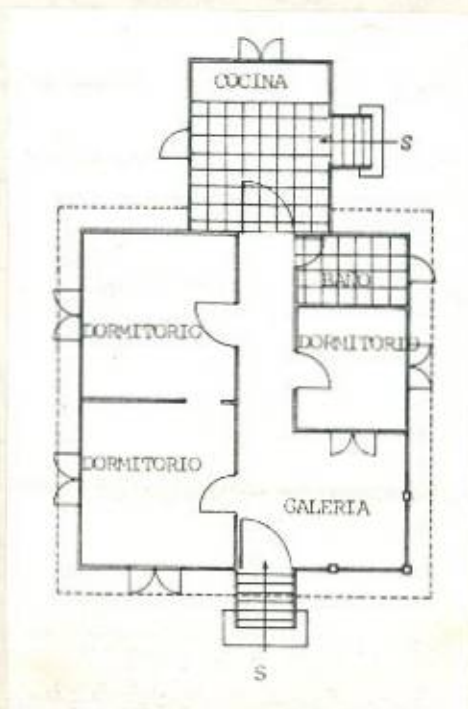
Edificación de un nivel con planta rectangular construcción de piedra sobre plataforma de hormigón, modelo único de vivienda campestre levantada por los colonos hebreos.

Fachada principal al Norte con galería central proyectada hacia el interior dividida por columna de hormigón de sección cuadrada. Amplios vanos adintelados de puertas y ventanas de doble batiente y celosías fijas.

Techo de madera y zinc a dos aguas que se proyecta en un gran alero a todo el rededor de la vivienda. Tiene servicio de aseo interior y servicio sanitario exterior.

CRONOLOGIA.- 1940-1942

Fue construída por Sigfred Englander su propietario original. Posteriormente adquirida por el Sr. Ro-tember, siendo su propietario actual la Familia Strauss.



VIVIENDA CAMPESTRE

Camino a la Mulata, Grupo K

Edificación en un nivel de planta cuadrada construída en madera sobre pilotes de hormigón con martillo posterior centrado también de madera sobre plataforma de cemento y techo de zinc a dos aguas.

En la fachada principal tiene escalinata central de acceso a un corredor de distribución através de una galería ubicada en esquina derecha con columnas y baranda de madera, y ventanal corrido de celosías fijas en la parte superior. Ventanas de doble batiente con tragaluz.

Las paredes de baño estan cubiertas con planchas de zinc. Servicio sanitario exterior próximo a la vivienda.

Techo plafonado de zinc a dos aguas.

CRONOLOGIA

1940-1942

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.

Sin duda existen diversas categorías de áreas históricas en función de sus diferencias cuantitativas y cualitativas. Los centros históricos han sido definidos como "todos aquellos asentamientos humanos vivos, fuertemente condicionados por una estructura física proveniente del pasado, reconocibles como representativos de la evolución de un pueblo"; tal formulación plantea como uno de los requisitos esenciales de los centros históricos que incluyan un núcleo social y cultural vivo.

La naturaleza de los centros históricos, como se deduce de lo dicho, no se agota en la estructura física. El patrimonio arquitectónico de los centros históricos está indisolublemente unido al valor social de la población que los habita y, por ende, la acción sobre el conjunto no debe atender sólo los aspectos físicos. Más aún se comprende esto cuando se repara en que el centro histórico, la ciudad histórica o el poblado histórico están insertos en áreas geográficas mayores, y que sus problemas no pueden resolverse prescindiendo aseptícamente de esa realidad.

De esta interacción entre los centros históricos y las áreas de expansión urbana y de influencia inmediata surgen, precisamente, los problemas vitales

de aquellos: los usos del suelo y la transformación inconveniente de las funciones de los espacios abiertos, la congestión en las vías de circulación, la generación de problemas ambientales y la destrucción del paisaje natural, la concentración en ellos de problemas de empleo y de abastecimiento, la declinación en la calidad de los servicios, incluida la vivienda, la destrucción del tejido urbano y la expulsión de los habitantes. En definitiva, el deterioro de la calidad de vida y la pérdida de valores culturales esenciales. En este marco, la acción sobre los centros históricos requiere un esfuerzo integral y multidisciplinario que, a partir de esta visión compleja de problemas, sea capaz de refuncionalizarlos y de preservarlos. Simultáneamente, y desde una perspectiva arquitectónica-urbanística, resulta indudable que las construcciones y los ambientes urbanos del pasado pueden continuar satisfaciendo necesidades prácticas de la comunidad. En nuestro caso particular, Sosúa, aunque el asentamiento no cuenta con el soporte legal de declaratoria de centro histórico, las mismas particularidades que gravitaron en su conformación y desarrollo ameritan que las medidas y normas reguladoras en su administración territorial esten encaminadas a una clara determinación de conjugar los valores que le dieron carácter tanto a su ámbito físico y cuerpo social que

los habita con las nuevas estructuras y formas de vida demandadas por la actual etapa de oferta y de desarrollo turístico; situación que al no ser manejada con suficiente entereza y claridad ya ha empezado a producir buenas pérdidas de su valor, fenómenos de deterioro y presiones de carácter especulativo inmobiliario en desmedro de las huellas de un pasado testimonial.

La necesidad de conciliar las exigencias del progreso urbano con la salvaguardia de los valores ambientales, es ya hoy día una norma inviolable en la formulación de planes de desarrollo y/o planes reguladores a nivel tanto local como nacional. En ese sentido todo plan de ordenación deberá realizarse en forma que permita integrar al conjunto urbanístico los centros o complejos históricos de interés ambiental por lo que nos permitimos, entre otras cosas, las siguientes recomendaciones generales:

- Poner en valor un bien histórico o artístico equivale a habilitarlo de las condiciones objetivas y ambientales que, sin desvirtuar su naturaleza, resalten sus características y permitan su óptimo aprovechamiento.
- Esa puesta en valor implica una acción sistemática, eminentemente técnica, dirigida a utilizar todos y cada uno de esos bienes conforme a su naturaleza, destacando y exaltando sus características

características y méritos hasta colocarlos en condiciones de cumplir a plenitud la nueva función a que están destinados.

- Es evidente que en la medida que un núcleo de valor histórico demanda de comerciantes interesados en instalar establecimientos apropiados a su sombra protectora. Esa es otra consecuencia previsible e implica la previa adopción de medidas reguladoras que, al propio tiempo que faciliten y estimulen la iniciativa privada, impidan la desnaturalización del lugar y la pérdida de las primordiales finalidades que se persiguen.
- Los valores propiamente culturales no se desnaturalizan ni comprometen al vincularse con los intereses turísticos y, lejos de ello, la mayor atracción que conquistan los núcleos históricos y la afluencia creciente de admiradores y usuarios foráneos, contribuyen a afirmar la conciencia de su importancia y significado.
- Si los bienes del patrimonio cultural juegan un importante papel en la promoción del turismo, es lógico que las inversiones que se requieren para su debida preservación y habilitación dentro de un marco técnico especializado, deben hacerse si multáneamente a las que reclama el equipamiento

turístico y, más propiamente, integrar ambas a un solo plan de desarrollo económico.

- Es fundamental que existan prioridades y subordinaciones de carácter económico, histórico, técnico y administrativo que permitan examinar la naturaleza y alcance de los trabajos que puedan proceder y/o permitirse en la zona histórica-ambiental con una previa definición de sus límites y valores.
- El estudio y la determinación del uso eventual y de las actividades que en la misma habrán de desarrollarse.
- El estudio de la magnitud de las inversiones y de las etapas necesarias, incluyendo las obras de infraestructura y adaptaciones que exija el equipamiento turístico.
- El estudio analítico del régimen especial al que la zona quedará sometida, a fin de que las construcciones existentes y las nuevas puedan ser controladas efectivamente.
- La reglamentación de las zonas adyacentes al núcleo histórico, debe establecer, además del uso de la tierra y densidades, la relación volumétrica

y materiales a usarse como factor determinante del paisaje urbano y natural, haciendo hincapié en una zona de protección rigurosa, una zona de protección o respeto con una mayor tolerancia y una zona de protección del paisaje urbano, a fin de procurar una integración de la misma con la naturaleza circundante.

- Por último tener presente una dirección coordinada en la administración del territorio que pueda contar con la asistencia de un equipo técnico, la cooperación de los intereses privados y el respaldo de la opinión pública sin olvidar, por supuesto, lo absolutamente imprescindible que resulta la colaboración espontánea y múltiple de los particulares ya que del seno de la comunidad puede y debe surgir la voz de alarma y la acción vigilante y previsor.

Este núcleo de dirección, reglamentaciones y control es urgente su conformación para evitar el progresivo deterioro y pérdida del núcleo histórico, debiendo estar conformado entre otros por INFRATUR, Patrimonio Cultural, la Asociación de Desarrollo de Sosúa y las autoridades municipales a fin de garantizar una acción fiscalizadora rígida y permanente.

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA

EICHEN, JOSEF: "Una colonia hebrea en la República Dominicana".

GARDINER, C. HARVEY: "La política de inmigración del dictador Trujillo".

MARTINEZ, RUFINO: "De Sosúa a Matanzas".

LISTIN DIARIO: Varios ejemplares de los años 1940-1941.

LA VOZ DE SOSUA: Varios ejemplares 1941-1942.

Entrevistas a varios colonos judíos que todavía permanecen en Sosúa.-



FICHAS
SONDEO EXPLORATORIO
